

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 6 de noviembre de 1972
Año LXXII. — Número 22.042

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

ESTA MAÑANA EN ANKARA

López Bravo, recibido por el jefe del Gobierno turco

TAMBIEN SE REUNIO CON EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

El ministro español depositó una corona de flores en el mausoleo de Ataturk, fundador de la nueva Turquía

Ankar, 6.—A las nueve de la mañana, hora local (ocho de la mañana hora española), don Gregorio López Bravo depositó una corona de flores con los colores nacionales en el mausoleo de Ataturk, fundador de la nueva Turquía.

Acompañaban al ministro español, Luis García de Llera, y los señores Solano, De los Casares y sonal diplomático de la representación. Le precedía un alférez de na-

vió de la Armada turca, y al paso de López Bravo, soldados representantes de los tres ejércitos presentaron armas.

EN EL MUSEO

El ministro español, después de hacer su ofrenda floral, firmó en el libro de oro del monumento memorial, y recorrió detenidamente el museo en el que se guardan numerosos recuerdos personales del héroe y patriarca turco.

REUNION CON EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Media hora después, López Bravo, acompañado por su delegación, embajadores de España en Ankara y de Turquía en Madrid, y del subsecretario del Ministerio turco de Asuntos Exteriores, hizo la tradicional visita de cortesía a su colega, Haluk Bayulken. Y a continuación dieron comienzo las conversaciones políticas sobre temas internacionales que interesan a ambos países, dejándose para la sesión de la tarde los temas estrictamente bilaterales.

TEMAS TRATADOS

Aunque, dado el carácter de las conversaciones, no ha trascendido su contenido, fuentes dignas de crédito aseguran que hubo un amplio y muy franco intercambio de puntos de vista sobre la integración europea, la conferencia europea de seguridad y cooperación, las reuniones sobre reducción de armamentos, la cuestión mediterránea y la situación en Oriente Medio.

RECIBIDO POR EL JEFE DEL GOBIERNO

Finalizada esta sesión de trabajo, López Bravo visitó al jefe del Gobierno turco, Ferit Melen, quien le dispensó una muy cordial bienvenida, expresándole su deseo de que fueran muy fructíferas las conversaciones entre los ministros español y turco de Asuntos Exteriores, a fin de estrechar aún más unas relaciones que son excelentes.

El presidente del Gobierno Ferit Melen, mostró su deseo de que se incrementara la colaboración hispano-turca en lo económico, cultural y turístico, campo este último en el que España, en palabras del señor Melen, es una gran primera potencia, cuya labor asombra a cuantos la conocen.—Efe.

TRAFICO EN CARRETERA

21 muertos y cuatro heridos graves en 17 accidentes el fin de semana

Madrid, 6.—Veintiún muertos y cuatro heridos graves han resultado en los 16 accidentes de carretera ocurridos el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.—Cifra.

FRANCIA

77 muertos y 731 heridos

París, 6.—Setenta y siete personas fallecieron en las últimas 48 horas en los accidentes de carretera registrados en Francia.

Setecientos treinta y una personas resultaron heridas, unas doscientas en grave estado, en las mismas circunstancias.—Efe.

EGIPTO HA RECHAZADO DE NUEVO las negociaciones directas con ISRAEL

El Cairo, 6.—Egipto ha vuelto a rechazar hoy la celebración de negociaciones directas con Israel y el establecimiento de una solución parcial a la crisis de Oriente Medio.

Este rechazo figura en el comunicado oficial hecho hoy por el vicepresidente egipcio y titular de la cartera de Cultura e Información, doctor Abdel Kader Hatem, en respuesta a la afirmación de anoche del secretario norteamericano de Estado, William Rogers, de que los Estados Unidos tratarán en breve de que se inicien negociaciones entre Egipto e Israel.

Hatem recuerda que Egipto ha rechazado en diversas ocasiones la celebración de negociaciones directas con Israel y el establecimiento de una solución parcial al conflicto de Oriente Medio.—Efe-Reuters.

ASAMBLEA NACIONAL DE DIRIGENTES DEL SERVICIO ESPAÑOL DEL MAGISTERIO

Villar Palasi: "Estamos decididos a concluir con el negocio de la enseñanza"

"Y a dar facilidades y utilizar todos los medios para mejorar su calidad y lograr una escuela obligatoria, gratuita y mejor"

Madrid, 6.—"Estamos decididos a concluir con el negocio de la enseñanza, a dar facilidades y a utilizar todos los medios para mejorar su calidad, a fin de conseguir, no sólo una escuela obligatoria y gratuita, sino mejor", ha dicho el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, en el acto de apertura de la asamblea nacional de dirigentes del S. E. M.

SIETE PONENTIAS

Esta asamblea se reunirá en Madrid los días 6, 7 y 8 del mes en curso para debatir siete ponencias relacionadas con la organización interna del citado organismo.

Acompañan al ministro en la presidencia del acto el vicesecretario general del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, secretario general adjunto de la Organización Sindical, Carlos Iglesias Selgas y el jefe nacional del S. E. M., José María Mendoza Guinea.

El señor Mendoza Guinea, tras

agradecer la presencia de las personalidades reseñadas, se refirió a la nueva situación de la problemática educativa en el nivel de la Educación General Básica resaltando el influjo decisivo del ministro en dicha situación. Se ocupó de algunos de los problemas que plantea la integración de las escuelas normales en la Universidad, tales como los planes de estudio, el actual sistema de prácticas y las titulaciones del profesorado. Aludió a la integración de los maestros en el nuevo cuerpo de profesores de Educación General Básica, etc.

El ministro de Educación y Ciencia agradeció sinceramente el apoyo que recibe del S. E. M. y las palabras de elogio y aliento de su jefe nacional. Aludió a los siete millones de niños a los que hay que enseñar y a la dura tarea de hacer realidad los planes contenidos en la Ley General de Educación. Indicó que tendrá en cuenta las conclusiones de la Asamblea a la hora de legislar y se refirió a la continua revisión de los cursos y a su elevado coste, indicando que "estamos decididos a concluir con el negocio de la enseñanza".—Cifra.



Tokio.—Un hombre calvo, de mediana edad, identificado como Henry J. Wong, de ciudadanía americana, es conducido por la policía tras haber sido capturado en el avión con el que esperaba volar hacia Cuba. (Telefoto AP-Europa Press)

EL SECUESTRADEL AVION JAPONES, DETENIDO

Cuando iba a pasar a otro avión

Tokio, 6.—El secuestrador solitario, de quien empleados del aeropuerto han dicho que es japonés y que tiene unos 45 años, ha sido capturado en el aeropuerto de Tokio, al que habían acudido un millar de policías.

Su captura se efectuó cuando se disponía a subir a bordo de un «DC-8», exigido a la compañía aérea japonesa para huir a Cuba.

La policía estuvo esperando el momento en que el secuestrador subiera al avión, una vez puestos en libertad los pasajeros del «Boeing 727», para detenerlo.

El secuestrador, que aseguraba que tenía en su poder una bolsa llena de explosivos, mantuvo como rehenes a tres miembros de la tripulación del «Boeing» de quien se hizo acompañar cuando se trasladaba a bordo del «DC-8» aparcado a poca distancia.

Pero uno de los rehenes, según parece el piloto, se lanzó por la escalera abajo, momento que aprovecharon policías disfrazados de mecánicos para invadir el avión.—Efe-Reuters.

Trabajador: Protégete en tu trabajo y protegerás tu vida y la de los tuyos.

Es un consejo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo.

Los Reyes de Bélgica, a Etiopía

En visita oficial de una semana



Bruselas, 6.—Los soberanos belgas, Balduino y Fabiola, han salido hoy de Bruselas por vía aérea con destino a Addis Abeba, para efectuar una visita oficial a Etiopía de una semana de duración.

El avión real, un «Boeing», tiene su llegada a la capital etíope a las 17 horas locales (16.00 hora española).—Efe.



Fukui (Japón).—Algunos pasajeros con las caras ennegrecidas descienden de un tren de mercancías tras haber sido rescatados del tren expreso que se incendió cuando atravesaba un túnel de doce kilómetros, en Fukui. Cuarenta personas resultaron muertas y más de 500 heridas. (Telefoto AP-Europa Press)

MOTIN EN EL CENTRO DE DETENCION DE TARRAGONA

Esta mañana los amotinados se rindieron ante la presencia de un pelotón de la Policía Armada

Madrid, 6.—A las 18,45 del día de ayer, en el centro de detención de Tarragona, ocho internos, delincuentes comunes, se amotinaron, apoderándose del centro de vigilancia, logrando mantener como rehenes al jefe de servicios, al capellán y a dos funcionarios de servicio, a los que amenazaban con cuchillos extraídos de la cocina, según informa una nota oficial de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

QUERIAN LIBERTAD Y SALIR DEL PAIS

Los amotinados pedían ser puestos en libertad y garantías de atravesar la frontera.

Tomadas las medidas convenientes para evitar la extensión del motín, los amotinados se han mantenido durante toda la noche, en esta actitud, habiendo sido necesario recurrir a la fuerza pública, que, a las 10 horas del día de hoy, hizo entrada en el establecimiento, reduciendo a celdas a los amotinados y recuperando sin novedad a los rehenes.

RENDICION

Tarragona, 6.—A las diez de esta mañana quedó reducido el motín de un grupo de presos en la cárcel de esta ciudad, iniciado a última hora de la tarde de ayer.

Minutos antes de las diez, un pelotón de la Policía Armada, debidamente pertrechado, penetró en el recinto penitenciario por la puerta principal y, ante su presencia, se rindieron los amotinados.

ORIGEN DEL MOTIN

Al parecer, el origen del motín fue el conocimiento por parte del recluso René Grandvillemin, de la noticia de que su hermano Auguste había sido herido y detenido por la Guardia Civil cerca de Gerona. Asimismo se cree que la sublevación había sido preparada ya con tiempo, para evitar el traslado a Francia de René, súbdito francés, que está reclamado por la In-

terpol por graves delitos cometidos en el vecino país, que podrían acarrearle condenas por más de ciento ochenta años de cárcel.

René Grandvillemin, estuvo auxiliado en el motín por Ramón Trillas, detenido y juzgado por haber perpetrado un robo a mano armada en Santa Coloma de Queralt y otros seis reclusos, todos ellos cumpliendo sentencia como autores de varios delitos comunes.

Al conseguir la captura del jefe de servicios de la prisión, los sublevados se apoderaron de las llaves de muchas dependencias interiores, entre ellas las de casi todas las zonas de celdas, donde estaban los 160 reclusos del censo penitenciario actual en Tarragona. Los amotinados recluyeron a los rehenes en distintas celdas, cuya visibilidad exterior cubrieron con mantas, actuando uno de los forajidos como vigia.

EL TIEMPO

Madrid, 6.—Nubosidad abundante, con chubascos ocasionalmente tormentosos, en la Costa del Sol y sureste, pronóstica para hoy el Centro de Análisis del Servicio Meteorológico Nacional. El cielo estará muy nuboso, con precipitaciones tormentosas en el sur de Levante, y en el resto de Andalucía y centro, nubes y claros, con chubascos.

CRONICA DE LA CIUDAD

La lluvia y sus consecuencias

Seguimos en otoño. Y en su ambiente el domingo de ayer, primero de este mes de noviembre, aunque segunda jornada festiva del mismo, no estuvo mal del todo, ni mucho menos. Hasta bien pasado el mediodía abundantemente soleado. La tarde, en cambio, un tanto gris. La acostumbrada animación en nuestras calles, e incluso se empieza a notarse la alfombra de hojas caídas en el suelo, mientras las que quedan aún en los árboles siguen amarilleando y tiñendo de ese color el ambiente de parques y jardines.

Hoy, lunes, sol, nubes y lluvia a ratos, aunque no mucha, esa es la verdad.

Lluvia que es lo propio del otoño y del invierno que se nos avecina. Lluvia que en Segovia en muchas de nuestras calles, hace que apenas si pueda transitar por las aceras. Porque en ellas, lejos de encontrar refugio bajo los salientes de balcones, aleros, etc., lo único que encontramos son chaparrones y "duchas" más abundantes, por el lamentable estado de los cañones de muchos de los edificios, aun los de más reciente construcción. Y por aquí eso, como otras muchas cosas, ni se toma en cuenta ni se obliga a la reparación.

Si, ya sabemos la "canción" de siempre. Viviendas de renta antigua y barata que no da para tanto... Pero también sabemos que en otras, las más recientes, esa renta en poco o nada tiene que envidiar—y aun supera en casos— a la de muchas otras poblaciones de mayor categoría que la nuestra. Y, sin embargo, tampoco esas mínimas reparaciones se realizan.

La lluvia está con nosotros y, si la temporada se parece a las pasadas, la tendremos abundante en ocasiones. Y seguiremos huyendo entonces de muchas aceras, o continuaremos recibiendo en ellas los más fuertes aguaceros, procedentes de los cañones, si nos descuidamos. Esa es la vida y sus circunstancias por aquí.

ANUNCIOS POR PALABRAS

DEBIDO PALABRAS, 16 PÁGS. Cada palabra más 2,5.

PERDIDAS
SE necesita lavandera y camarera. Hotel Comercio Europeo.

SE necesitan ayudante y aprendiz ebauistería. Salcedo, C./ de la Victoria, número 7.

CHICA fija, buen sueldo, presentarse tardes 2,30. Ezequiel González, 43, 5, C.

SE necesita chica fija, buen sueldo. Conde Sepúlveda, 19, 2, E.

SE necesita chico de 14 años. Razón: Cooperativa «San Frutos», de 9 a 2 y de 5 a 8.

OFICIAL administrativo se ofrece para trabajo de oficina o similar por las tardes. Razón, al teléfono 412171, por las mañanas.

SIRVIENTAS, si quieren trabajar, co-ocación en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvira, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 5.000, 6.000 y 7.000 al mes.

NECESITAMOS chica, matrimonio solo. Daoiz, 5, segundo.

VENTAS
PISOS céntricos, exentos, todo exterior, calefacción, llave en mano. Teléfono 421587.

SE vende casa en la calle Real, con tres pisos libres. Razón, teléf. 412693.

AMPLIADORA Laik, nueva, dos objetivos. Sr. Rodríguez, Cine Sirenas.

VENDO leña de encina seca. Teléfono 421323.

VENDO Seat 850. Teléfono 414335.

VENDO DKW buen estado, 12.000 pesetas. Taller señor Torres. Travesía Conde Sepúlveda, Segovia.

VENDO hierba empacada. Teléfono 421052.

MUEBLES Hernando ofrece mejores muebles por el mismo dinero. Compruébelo en Alférez Provisional, 2 y Travesía Obispo Quesada, 21 (frente Estación Ferrocarril).

SE vende piso. Fernández Ladreda, 25. Teléfono 415750.

VENDO Volkswagen y 600-D, perfecto estado. Razón: José Zorrilla, 133, teléfono 421305, a partir ocho noche.

GANADOS
CERDAS cubiertas. Cartero, Pinillos.

VACA recién parida tercero, vendo. José Sanz, Turégano.

VENDO cerdos 18 a 20 kilos. Angel Palomares, Balisa.

VENDO treinta y cuatro cerdos de destete. Manuel Gómez, Matabuena.

TRASPASOS
TRASPASO local comercial sitio céntrico, propio para bar-club o similares. Teléfonos 421846 y 420035, de 1 a 4 tarde.

OCASION: Traspaso mercería y perfumería con posibilidades de auto-servicio. Teléfono 413183.

VARIOS
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones Martín Orejana San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

TRABAJO
PARA finca muy comunicada 20 kilómetros Segovia, luz, teléfono, se necesita pastor. Razón, teléfono 1, Pinillos de Polendos.

SE necesita chica fija, buen sueldo. Teléfono 414262.

SE necesita empleada de hogar para Segovia. Bien retribuida. Razón: Gestoría «La Social». Plaza de los Huertos, 2. Segovia.

SE necesita personal de sastrería (des-tajistas, pantalonerías, oficiales, etc.). Razón: Emiliano Herrero. Av. José Antonio, 3, bajo, Segovia.

Información Local

VEINTE JOVENES SEGOVIANAS REALIZAN UN CURSO PARA AUXILIARES DE CLINICA

La gran acogida que ha tenido ha inducido a la convocatoria de otros dos para enero y abril

Un grupo de veinte jóvenes segovianas, cuatro de distintas localidades de la provincia y 16 de la capital, están siguiendo un curso de auxiliares de clínica, que ha sido organizado por la Regiduría de Trabajo de la Delegación de Sección Femenina con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

La aceptación que ha tenido la convocatoria de este curso ha sido grande, puesto que los auxiliares de clínica están llamados a desempeñar un destacado papel en estos centros asistenciales, cosa que ha atraído a buen número de muchachas, pues se presentaron en total 58 solicitudes y tras las pruebas de selección que fueron efectuadas, quedaron admitidas las veinte que actualmente realizan el curso. El interés, comportamiento y actuación de estas muchachas está mereciendo la aprobación general en la Policlínica "18 de Julio", donde realizan sus prácticas, extremando sus cuidados

Seis horas diarias de prácticas y dos de teórica, durante tres meses

con los enfermos, quienes en reiteradas ocasiones han manifestado su satisfacción por la entrega e interés de estas muchachas alumnas, que en sus uniformes llevan el distintivo de tal alumnado, representado en una A dorada.

EL CURSO Y SUS ENSEÑANZAS

El curso es de tres meses. El actual finalizará a últimos de diciembre, pues se inició en octubre pasado. Y ante el éxito conseguido, la Regiduría Provincial de Trabajo, de Sección Femenina, tiene programados ya otros dos cursos, uno para enero y otro para abril del año próximo.

Director técnico del curso es el doctor don Carlos de la Fuente Gómez y colaboran en él un cuadro de prestigiosos profesionales. Las enseñanzas que se imparten son: Moral y Puericultura, por el citado Dr. De la Fuente; Oncología y Maternología, por don Manuel Montoya Gómez; Anatomía, Quirófano y Fisioterapia, por don Paulino Seisdedos Gil; Dietética e Higiene, por don José Manuel Rodríguez Martín; Medicina de Urgencia y Otorrinolaringología, por don Emilio Well Pérez; Laboratorio, Psiquiatría y Oftalmología, por don José Luis Gaona Morell; Patología y Urolo-

gía, por don Gabriel Marinas Rubio, colaborando también la A.T. S. señorita Justa Gutiérrez.

Las clases se dan diariamente, durante dos horas las teóricas y durante seis las prácticas, desarrollándose todas ellas en la Policlínica "18 de Julio". Para las teóricas se cuenta con modernos sistemas audiovisuales.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Punto San Lorenzo, 5.

Reunión de autoridades segovianas y madrileñas para estudiar los servicios públicos en NAVACERRADA

Se sigue trabajando en los estudios y proyectos de mejora para el puerto de Navacerrada y el de Cotos, a cuyo fin se ha celebrado una nueva reunión entre los gobernadores civiles de Segovia y Madrid a la que también asistieron los presidentes de las Diputaciones de ambas provincias. En esta reunión se trató sobre las colaboraciones que son indispensables en el tratamiento de los servicios públicos de la sierra en la zona que afecta a los puertos de Navacerrada y Cotos, conforme a las medidas iniciadas en el invierno pasado y cuyo desarrollo se continúa en la temporada presente.

Se decidió también en la reunión prorrogar por un año más el mandato como delegado gubernativo a favor de don Miguel Arias Garralón.

DISTINCIONES Y PREMIOS

El señor Alonso Mínguez, socio de honor de ABE

El sábado tuvo lugar el acto de ingreso en la Asociación de Barman Españoles (ABE) del barman segoviano don Eusebio Alonso Mínguez,

correspondiente diploma. Hicieron uso de la palabra don Antonio González y el secretario de ABE, señor Luque, cerrando el acto el homenajeado con unas palabras de gratitud.



proprietario desde hace varios años del Ángel Club, al que ha dedicado sus mayores ilusiones desde que inició su trabajo en el establecimiento a raíz de la apertura del mismo, como barman, pasando luego a ser propietario del mismo. El señor Alonso Mínguez ha sido distinguido, además, con el título de miembro de honor de ABE. Con este motivo, tras un vino ofrecido en el club, se dedicó al homenajeado un almuerzo en el mesón de Cándido. En su transcurso, el secretario general de ABE impuso al señor Alonso Mínguez la insignia de la entidad, entregándole el

Asistieron numerosos amigos del señor Alonso, así como una nutrida representación de miembros de la ABE, procedentes de Madrid. (Foto: Antonio.)

Retirada de tarjetas para asistir al homenaje a José María Heredero

Hasta última hora de mañana martes podrán retirarse las tarjetas de asistencia al homenaje que el próximo día 14 de noviembre va a ofrecerse a José María Heredero, a las diez de la noche, en el restaurante Orly.

Como ya hemos informado, el homenaje tendrá un carácter eminentemente popular, a fin de que se sumen a él cuantos segovianos lo deseen, que de esta forma testimoniarán a José María Heredero tanto su amistad personal como su adhesión a la labor de divulgación de tantos aspectos de Segovia que viene realizando a través de su obra fotográfica.

GRADUADOS SOCIALES

Matricula en el Seminario de Graduados Sociales

El Seminario de Graduados Sociales (dependiente de la Escuela Sindical Provincial y de la Escuela Social de la Facultad de Derecho de la Universidad de Salamanca), comunica que el plazo de matriculación para efectuar estos estudios en nuestra capital está abierto hasta el día 30 del mes actual (Delegación Provincial de Sindicatos, Avenida de Fernández Ladreda, 31, tercera planta, de cinco a ocho de la tarde). Las clases se iniciarán a partir del día 20, lunes.

Para seguir esta carrera se exigen los siguientes requisitos:
a) Bachiller superior o cualquier otro que habilite para ingresar en las Facultades universitarias y Escuelas Técnicas de grado superior.
b) Examen de ingreso para los aspirantes menores de 18 años que no posean títulos académicos.

Por orden del Ministerio de Trabajo de 25-9-71 (B. O. E. número 236, de fecha 2-10-71) LOS GRADUADOS SOCIALES tendrán CALIFICACION laboral de TECNICOS DE GRADO MEDIO.

CADA DIA MAS NOVIOS SE CASAN POR LA TARDE

Celebre en DUQUE su banquete nupcial

ACCESORIOS LA UNION

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 Y 33-83
SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola
«Cinturato Pirelli»

SUCESOS

en la capital y provincia

Una mujer herida al colisionar dos vehículos en Fernández Ladreda

A última hora de la tarde de ayer se registró una espectacular colisión de vehículos en la avenida de Fernández Ladreda, a consecuencia de la cual resultó herida, aunque de carácter leve, una señora.

Según parece, cuando circulaba por la citada avenida el turismo que conducía don Enrique San Isidro Lomillos, con domicilio en nuestra ciudad, al llegar a la altura del semáforo situado en la confluencia de Fernández Ladreda con Fernández Jiménez, que se encontraba en señal intermitente, salió desde la izquierda, en dirección contraria, un taxi guiado por don Angel Gómez Isabel, también vecino de Segovia. A consecuencia de esta maniobra, ambos vehículos entraron en colisión, resultando ambos con diversos daños y herida una señora que viajaba en el primero de ellos. Se trata de doña María Botrán Guerra, residente en Medina del Campo, que en la Policlínica «18 de Julio» fue atendida de heridas calificadas de leves.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:
Presión atmosférica: 681 mm.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 16,4.

En la mañana de hoy:
Presión atmosférica: 681,4 mm.
Viento del Este.
Temperatura mínima: 10,6.
A la una de la tarde: 12 grados.

Excmo. Ayuntamiento DE SEGOVIA

Depositaria de Fondos

SERVICIO DE RECAUDACION

Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de los corrientes termina el plazo de recaudación en período voluntario de los recibos correspondientes al segundo semestre del año actual de las siguientes exacciones:

Alcantarillado, recurso especial para amortización de empréstitos sobre solares edificadas y sin edificar, solares sin edificar, casinos y circulos de recreo, derecho tasa sobre recogida de basuras; así como los correspondientes al año 1972 del arbitrio municipal sobre la riqueza urbana, puertas carreteras, escarpantes y anuncios, canales, establecimientos molestos, servidumbre de la muralla, utilización cubierta Clamores, inspección de motores y calderas, lámparas de cementerio, desague de canales y otros en el barrio de Madrona, tenencia y circulación de animales domésticos en el barrio de Madrona y tenencia y circulación de animales domésticos en el barrio de Fuentesmilanos.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 del presente mes de noviembre sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos desde el día 16 del actual al 30 del mismo mes, con el recargo de prórroga del 10 por 100.

A partir del día 1.º de diciembre todos los recibos no satisfechos incurrirán en el apremio del 20 por 100. Segovia, 3 de noviembre de 1972. El alcalde. (Rubricado.)

RESIDENCIA TAGORE

Santa Isabel, 11
Teléfonos 420035 - 411409

SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 411450 y 412936

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 16 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (390 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 17,10 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

Cartelera de Espectáculos

Colegio Universitario «DOMINGO DE SOTO»

de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE LA ACADEMIA DE MUSICA DE ISRAEL (UNIVERSIDAD DE TEL-AVIV)

Director: Shalom-Ronly-Riklis

CON LA COLABORACION DE A. D. A. M. U. M. Y DE LA SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Obras de: Corelli, Vivaldi, Mozart, Respighi, Bela Bartok y Partos.

Martes, 7 de noviembre.

8 tarde. Cine Las Sirenas

Entrada por invitación.

SIRENAS.—7.30, estreno: NO HAY FLORES PARA OSS 117, mayores 14 años.

EL PADRINO

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

No gaste más dinero en reparaciones. Cambie su viejo Televisor por un modelo 1973. CICLOPE-Valdevilla, 60. Valoramos más que nadie el usado.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

La cuota para la Mutualidad Agraria de la Seguridad Social se abonará hasta el día 15

Sus ingresos en la provincia son bastante inferiores a los pagos... Con el ruego de su publicación, y por considerarlo de gran importancia para los que pudieran estar interesados en la gestión de la Mutualidad Agraria de la Seguridad Social en esta provincia...

Table with 2 columns: Concept, Pesetas. Includes Asistencia sanitaria, Incapacidad laboral transitoria, Pensiones de vejez, etc.

INGRESOS

Table with 2 columns: Concept, Pesetas. Includes Cuota de trabajadores, Cuota empresarial, etc.

Los dos últimos conceptos de ingresos son una clara muestra del principio de solidaridad que inspira el sistema de la Seguridad Social en España...

Esta noche, el funeral por la madre del obispo

Como ya anunciamos el sábado, esta noche a las 8,30, en la catedral, tendrá lugar un funeral por la madre de monseñor Palenzuela Velázquez...

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA: SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste, 2,00, Apertura y presentación, 2,01, Almanaque, 2,30, Primera edición, 3,00, Noticias, 3,35, Juego de letras, 4,00, El fantasma y la señora Muir, 4,30, Despedida y cierre. TARDE: 5,45, Carta de ajuste, 6,00, Apertura y presentación, 6,01, Avance informativo, 6,05, La casa del reloj, 6,45, Con vosotros, 7,30, Dibujos animados, 7,40, Buenas tardes, 8,30, Novela. NOCHE: 9,00, Telediario, 9,35, El cine, 11,30, Veinticuatro horas, 12,00, Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA: 8,00, Carta de ajuste, 8,25, Presentación y avance, 8,30, «Más lejos», 8,30, Telediario dos, 10,00, Patrulla juvenil, 11,00, Concierto con Leonard Bernstein, 12,00, Última imagen.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 7 DE NOVIEMBRE. Van 312 días de 1972; faltan 54. Sol: De 7,51 a 18,6. Santoral: Santos Florencio, Rufo, obispos; Antonio, Ernesto, mrs. Pensamiento: "Quien se propone ser caritativo después de muerto es, mirándolo bien, generoso con los bienes de los demás, no con los propios" (Bacon).

Advertisement for Don Eusebio Collazo Molina, Ex-Presidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión. FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 25 DE OCTUBRE DE 1972. D. E. P. El Presidente y Vocales del Consejo, Director Provincial y personal de la Delegación del I. N. P. Agradecerán la asistencia a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana martes, día 7, a las once horas, en la iglesia parroquial de San Martín de esta capital.

MUSICA

EL CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE LA ACADEMIA DE LA MUSICA DE ISRAEL

Según se viene anunciando, mañana se presentará en nuestra ciudad la Orquesta de Cámara de la Academia de la Música de Israel. La actuación de este prestigioso conjunto ha sido posible gracias a la iniciativa de la Asociación de Amigos de la Música de la Universidad de Madrid (ADAMUM), que ha organizado la gira por España de esta agrupación de la Universidad de Tel Aviv...

El Concierto será en el cine Sirenas, a las ocho de la noche, bajo la dirección del titular de la orquesta y de la Filarmónica de Israel, maestro Shalom Ronly-Riklis. En el programa figurarán obras de Corelli, Vivaldi, Mozart, Respighi, Bela Bartok y Partos. Las invitaciones podrán recogerse mañana por los profesores y alumnos del Colegio Universitario en este centro, y por los socios de la Filarmónica en el domicilio de la misma (plaza de Franco, 7).

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 239.

REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos. Se han hecho las siguientes inscripciones: Nacimientos: Jesús Rodríguez y Santos, hijo de Jesús y de Victoria; Alicia Rubio y Prieto, de Paulino e Isabel; Eva Rodríguez y Gómez, de Alberto y María Angeles; José Luis Salamanca y García, de José y Emilianita; Marta Laguna y Alonso, de Florentino y Rosa María; María de la Concepción Vidacocha y Sagardia, de Juan Bautista y Matilde María Dolores; José María de Frutos y Segovia, de Salvador y Herminia.

FINCA

Compraría de 200 a 1.000 hectáreas, preferible pastos, arbolado y casa señores, unos 25 kilómetros alrededor, Segovia. Dirigirse dando detalles a Sr. Angel Zurbarán, 17 - Madrid-4

FINALIZARON EN EL ESCORIAL las reuniones sobre "Evangelización y sacramentos"

San Lorenzo de El Escorial, 5.—Cuatro comisiones episcopales, las de Pastoral, Liturgia, Enseñanza y Apostolado Seglar, van a realizar un trabajo en común. Diez obispos de estas comisiones se han reunido durante toda la semana en El Escorial con 20 sacerdotes, entre los que figuraban seis vicarios generales, siete liturgistas, cuatro catequistas y tres profesores de Teología.

SUPERAR EL DUALISMO

En un comunicado oficial se dice que el tema de la reunión ha sido «Evangelización y sacramentos». La aplicación del Concilio Vaticano II —se añade— está produciendo una nueva imagen de la Iglesia, con implicaciones en toda la acción pastoral de la Iglesia. Es frecuente que en los agentes de la pastoral se dé un dualismo o una marcada oposición entre evangelización y pastoral sacramental. Ante una sacramentalización masiva que en muchos casos acaba reduciendo el sacramento a un mero rito social, se reacciona insistiendo en una evangelización que, más preocupada por la dimensión misionera de la Iglesia en el mundo puede llegar a no apreciar justamente el valor de sacramento como tal.

Han asistido monseñor Narciso Jubany, presidente de la Comisión de Liturgia; monseñor Añoveros, presidente de la Comisión Pastoral; monseñor García Alonso, de la Comisión de Liturgia; monseñor Casares Hervás, de la Comisión de Pastoral; monseñor Moncada Noguera, de la Comisión de Pastoral; monseñor Ramón Echarrren, de la Comisión de Pastoral; monseñor Bea Escolano, de la Comisión de Pastoral; monseñor Estepa, delegado de la Comisión de Enseñanza; monseñor Montero, de la Comisión de Medios de Comunicación Social; monseñor Torija, consiliario general de Acción Católica, y los sacerdotes don José María Martín Patino, director del Secretariado de Liturgia, y don Teodoro Jiménez Urresti, director del Secretariado Pastoral.—Logos.

España ganó un concurso de fuegos artificiales en Londres

Londres, 5.—La representación española ganó anoche el concurso de fuegos artificiales organizado en el «Tower Bridge» de Londres, sobre el río Támesis. Este concurso, en el que han tomado parte representaciones pirotécnicas de Gran Bretaña, España, Francia e Italia, se organiza anualmente en la llamada «Noche de Guy Fawkes», conspirador católico que en 1603 intentó prender fuego al Parlamento.—Efe.

EL PROXIMO DIA 22, PLENO DEL CONSEJO NACIONAL

Madrid, 1.—El Jefe del Estado, como jefe nacional y presidente del Consejo Nacional del Movimiento, ha autorizado la convocatoria del pleno de dicho Consejo Nacional para el miércoles día 22 de noviembre, a las cinco y media de la tarde. En su virtud, el vicepresidente del Consejo y ministro secretario general ha cursado la correspondiente convocatoria a los consejeros nacionales.

32 MUERTOS EN ACCIDENTE DE AVIACION EN BULGARIA

Sofía (Bulgaria), 5.—Un avión de las líneas aéreas búlgaras, que estaba realizando un vuelo nacional desde el puerto de Burgas, situado en el Mar Negro, a Sofía, chocó, ayer, en las montañas de Rila, según han comunicado hoy fuentes allegadas a la aviación.

TREINTA Y DOS MUERTOS

Veintiséis pasajeros y seis miembros de la tripulación resultaron muertos en el accidente. El avión había salido ayer por la mañana de la localidad de Burgas, conocida playa del Mar Negro, con destino a Sofía, pero hubo de ser desviado por el mal tiempo reinante al aeródromo de Plovdiv. Poco antes de aterrizar se perdió contacto con el aparato, sin que hayan dado resultado las operaciones de rescate. Hasta las cinco de la mañana han fracasado los esfuerzos para localizar el avión, que llevaba 32 personas a bordo.—Efe-Upi.

JAPON

Veintiocho muertos en el incendio de un tren en un túnel. Fukui (Japón), 6.—Por lo menos 28 personas han resultado muertas al producirse un incendio en un tren expreso nocturno, dentro de un túnel, cerca de Fukui a primera hora de hoy. Según la Policía, aún no han aparecido otros 179 pasajeros, diez horas después de producirse el incendio.

MADRID

Manifestación de centenares de personas pidiendo pasos de peatones

Madrid, 5.—Varios miles de personas cortaron ayer el tráfico, de seis a ocho de la tarde, en el kilómetro 8,500 de la carretera nacional de Madrid a Cádiz, término de Villaverde, para protestar por un accidente ocurrido, en el que tres personas murieron—de ellas dos niños—y dos más quedaron gravemente heridas. Entre los manifestantes—que gritaban «¡No más muertos!»—había mayoría de mujeres y niños, y también se encontraban familias completas con todos sus hijos. Parte de ellos se sentaron en la calzada, mientras los demás permanecieron de pie sobre la carretera. El embotellamiento producido en el tráfico en las dos direcciones—en dicho tramo la carretera tiene carácter de autovía—se extendió a varios kilómetros. Poco después de las ocho, fuerzas de la Policía Armada y de la Guardia Civil disolvieron a los manifestantes después de hablar con ellos, y el tráfico quedó restablecido. Tres personas fueron detenidas durante unos minutos, pero quedaron en libertad inmediatamente. Los vecinos han reiterado su petición a las autoridades para que construyan un paso de peatones a distinto nivel en lugar del semáforo que ahora regula el cruce, el primero con el que tropiezan los automovilistas al entrar en Madrid, y en el cual ha habido otros occidentes mortales, además del del viernes.—Europa Press.

HECTOR CAMPORA REGRESA A BUENOS AIRES

Madrid, 5.—Héctor Campora, delegado personal del general Perón en Argentina, ha emprendido hoy viaje de regreso a Buenos Aires, tras sostener diversas entrevistas durante dos días con el expresidente argentino. Antes de partir, Campora declaró a los periodistas que había acordado con Perón los detalles relativos al retorno de éste a la Argentina, y afirmó que mañana o el martes será anunciado en Buenos Aires la fecha del regreso del expresidente. El delegado de Perón se abstuvo de entrar en pormenores acerca de la «operación regreso» y se limitó a señalar que el líder del justicialismo embarcará con destino a Argentina en algún lugar de Europa, sin mencionar país alguno. Campora había llegado a Madrid el pasado viernes y durante su breve estancia en la capital de España ha mantenido prolongadas entrevistas con Perón en la finca que éste posee en Puerta de Hierro.—Cifra.

SPAR advertisement. Logo with a triangle and the word SPAR. SARDINAS en aceite: 1 lata 30 mm. 7,50; 2 latas 30 mm. 14,50. ACEITUNAS Negras: frasco 275 gramos neto 11,50. JAMON York delantero: kilo 126,00. HIGOS de la Vera: paquete 400 gramos 14,20. Sólo del 6 al 11 noviembre. Y en PROMOCION REGIONAL, durante 15 días. CAFE soluble SPAR: frasco 50 gramos 29,00. CHOCOLATE Nestlé pijama: tableta 150 gramos 10,00. MARGARINA Natacha: tarrina 250 gramos 14,50. MEMBRILLO SPAR: bloque 500 gramos 11,50.

Aire acondicionado, Extracción de humos, Servicio técnico. R. Sastre. Talleres Polígono Industrial. Teléfonos 420340 - 422449.

Advertisement for Don Agustín Soler Serrant. FALLECIO EN SEGOVIA, EL 5 DE NOVIEMBRE DE 1972 a los 82 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Sus desconsolados hijos doña Montserrat y don José-Maria Soler Martorell; hijo político don Tomás Domínguez Terrones; nietos Enrique y Miguel-Angel Domínguez Soler; hermanos políticos doña Asunción Martorell (viuda de Felú), doña Josefa (viuda de Carafi), don Rafael Martorell y doña Mercedes Viader de Martorell; señorita doña Soledad Pérez y señores de Sáez Pérez; sobrinos y demás familia. Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana día 7, a las once, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado. El sepelio y funeral tuvieron lugar en la tarde de hoy. Casa de duelo: José Zorrilla, núm. 131.

REPRESENTANTE PARA SEGOVIA Y PROVINCIA. SE PRECISA. Para importante industria de muebles de madera, introducidos en el ramo. Interesados dirigirse la Apartado de Correos, 582.—MURCIA.

CONTANDO LOS CUARENTA.-Y VIII

**El Atlético Aviación fue el mejor equipo de la posguerra
EL MADRID PASO POR MUY MALOS MOMENTOS EN AQUELLOS AÑOS
Y BORDEO LOS ULTIMOS LUGARES EN LA CLASIFICACION
EN 1942, EL BARCELONA TUVO QUE PROMOCIONAR
El Atlético de Bilbao continuó siendo "cantera" del fútbol español
EN 1946, APARECIERON LAS QUINIELAS EN VERSION ELEMENTAL**

Por FERNANDO VIZCAINO CASAS

Así se llamaba en los cuarenta al fútbol y se le sigue llamando, porque se trata de un mantenido caso de apasionamiento colectivo de los españoles. Decían entonces que «desde arriba» se fomentaba el «deporte rey», para ofrecer con él una válvula de escape a los ciudadanos, tan coartados en otros aspectos. Lo mismo se ha venido diciendo en los treinta años que ya han transcurrido. Y yo pienso, sencillamente, que lo que ocurre es que a la mayoría de los españoles nos gusta muchísimo el fútbol, sea o no sea consuelo o sucedáneo de otras disputas proscribas por la ley.

Con la manía de la «españolización», se quiso llamar al fútbol «balompié», pero la espantosa palabra no cuajó. Al principio, los «Atletic» se convirtieron en «Atleticos» y el de Madrid vino en denominarse «Atlético Aviación», al fundirse con el equipo castrense «Aviación Nacional». Los jugadores del Atlético Aviación, teóricamente soldados del Arma aérea se vestían de uniforme cuando les visitaba algún equipo similar de Italia o de Alemania (únicos que por entonces pasaban la frontera para patear cuero). En una curiosa jerarquización deportiva, Mesa —que era el capitán del equipo— llevaba galones de sargento y Ricardo Zamora —entrenador— las dos estrellas de teniente y su correspondiente gorra de plato.

A un lado tan pintoresca militarización resultaba el Atlético Aviación el mejor equipo de la inmediata post-

tacó, llegó a finalista de la Copa, y el Español —un gran Español— necesitó de prórroga para vencerle. Luego, el Madrid se fue poniendo en línea de gran equipo otra vez. Encontró una defensa dura y firme —Clemente, Corona—, que se permitía el lujo de tener como suplente a un internacional —Querejeta—; Marzá resultó un portero sobrio y eficaz. Bañón se hizo indiscutible, y la media Huete, Rovira Ipiña, funcionaba de perlas: Delante: Alsúa, Alonso, Alday, Belmar y Botella se encargaban de marcar goles a porrillo. Esta delantera (llamada «A-B»), ofrecía

en el Metropolitano, con lo que también sus «hinchas» más exaltados se condolieron de compartir el terreno del «sempiterno rival». Pasó apuros gordos y bordeó los últimos lugares de la clasificación, aunque en la Copa obtuvo varios títulos. Trajo a un jugador mejicano, recibido con bombo y platillos y con el que se inauguró en el país la importación de futbolistas, luego de la guerra civil; se llamaba José Luis Botella y acabó jugando con el Celta y en el Coruña. Y, regido ya por Santiago Bernabéu, fue renovando el conjunto, hasta darle una admirable

Combinados estos «cachorros» con los «leones» que habían escapado a la leva organizada por Vallana durante la guerra (aquella selección vasca que marchó a Rusia y a Hispanoamérica con los mejores futbolistas de 1936), el conjunto bilbaíno volvió a pisar fuerte en el fútbol español y a ganar títulos. Los supervivientes eran Ojeza, Zabala, Orra, Gárate, Gorostiza...

EL VALENCIA
El Valencia (que como los demás equipos nacionales y también por amor de la españolización, ya no era «F.C.», sino «C. de F.») se apañó en 1939 fichando a unos chicos que jugaban en el equipo militar de Recuperación de Levante: Alvaro, Botana, Poli, Mundo. Con ellos y con los que le quedaban del 36 —Juan Tamón, Bertoli, Lelé, Domenech, Goiburru, Amadeo— fue trampeando, hasta que en 1940 descubrió un filón en el Burjasot —Asensi, Sierra, Llácer— y llegó a campeón de Copa, por vez primera en su historia, en 1941. Entrando por Ramón Encinas y sabiamente dirigido por Luis Colina, inició una política de espectaculares fichajes, sorprendente en aquel tiempo, adquiriendo los servicios de Gorostiza, de Epi, de Lecue, de Pasiquito, de Ignacio Eizaguirre, de Ortíz, de Igoa. Y repitió sus triunfos, quedando ya colocado en primerísimas líneas de los equipos españoles. La inteligente creación de un equipo filial —el Mestalla— iba a permitirle contar con un vivero de «ases», del que salieron —allá por 1946— hombres luego tan indiscutibles como Puchades, Gago, Fuertes, Seguí, etc.

EL ESPAÑOL
El Español comenzó muy fuerte en los cuarenta, con un equipo que tenía dos porteros internacionales (Martorell y Trias), una defensa fenomenal (Teruel, Pérez y también Elias y Mariscal), unos medios alas finísimos —Araza y Llimós— flanqueando al coriáceo Rovira, y cinco delanteros tan rápidos como goleadores: Ara, Jorge, Martínez, Catalá, Gonzalvo I y Más. En años sucesivos, las renovaciones del equipo se harían con acierto, manteniendo su potencia: así fueron llegando las alineaciones: Gonell, Parra, Venys, Macala, Artigas, Oliva, Chas, Juncosa... Los blanquiazules serían los primeros vencedores de la Copa del Generalísimo (39-40) y subcampeones el siguiente año.

EL SEVILLA
Mantenia el Sevilla su raigambre de equipo histórico y cobró especial fama por el peligro de sus atacantes, que merecieron la denominación de «delantero Stuka». Eran López, Torrontegui (o Papiño), Campanal, Raimundo y Berrocal. Le marcaron una vez once goles al Valencia y en la Liga 41-42 salieron a una media de 5,6 tantos por partido. Naturalmente ni se jugaba la WM ni se había inventado el «cerrojo»; por eso, otra delantera temible en la época, la valenciana (Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza) hacía honor al sobrenombre de «eléctrica» y también pasaba de la media de cinco goles por encuentro.

EL OVIEDO
Reconstruido el estadio de Buena Vista, volvió a la Liga el Oviedo, ausente en la primera temporada de posguerra por especial permiso federativo. Varios de sus jugadores se

hicieron pronto de notar: el defensa Jugo, el veterano Ricardo, Diestro, Sirio, al extremo Antón —que jugaba con boina—, el menudo Goyin, un sucesor de Lángara muy eficaz ante el marco Gabino y, naturalmente, el ala Herrerrita-Emilín.

CELTA Y CORUÑA
Galicia mantuvo varias temporadas, dos equipos en Primera: Celta y Coruña. El Celta era equipo de peso: Deva, Nolete, Agustín, Areito andaban cercanos a los noventa kilos. Un medio centro de gran calidad —Fuentes— y aquel extremo rubio —Roig— que marcaba goles en los «cornes» también destacaban en el buen conjunto, que acabando la década y con Zamora de entrena-

dor llegó a la final de la Copa. En el Deportivo de La Coruña destacaba el trío defensivo —Acuña, Pedrito, Portugués— y el ala izquierda del ataque —Chacho y Chao—, con el veterano medio centro Suquí Biezobas.

LA REAL SOCIEDAD Y OTROS EQUIPOS

La Real Sociedad de San Sebastián luchaba con un equipo íntegramente donostiarra, Eguía, Patri, Terán Pérez, Ontonia y el Zarazoa alternaba buenas temporadas con otras desconcertantes. En el viejo Torro jugaban Inchausti, Lerín, Soladrero, Amestoy, Ruiz, Olivares...

El Hércules —llamado una temporada Alicante— no se sostuvo demasiado en primera División, quizás porque traspasó a sus mejores hombres: Adrover, Torro, Taton, Aparicio... Allí se reveló un portero de fugaz vida deportiva —Pérez— y se mantenía el veterano Maciá como figura de la defensa.

Dos equipos valencianos fueron la revelación de los modestos en los años cuarenta: Castellón y Alcoyano. Se codearon muy dignamente con los mejores y sólo la inevitable marcha de sus titulares destacados —quiere decir por los conjuntos «ricos»— pudo debilitarlos, devolviéndolos a la categoría inferior. Pero se recordarán siempre las grandes tardes de Pérez, Baiges, Santacatalina, Barco, Hernández, Elzo y, sobre todo, el fenomenal Basilio, entre los blanquiazules del Collao, las Sández, Cano, Boliches, Botana, Oñaco, Estruch, Vidal y el veterano Costa.

«EQUIPO REVELACION»

El Granada, ascendió en 1941, fue un «equipo revelación», con el seguro trío defensivo Floro, Millán, González, la eficiente media Maside, Bonet, Sosa y una línea de ataque peligrosa y brillante, formada por el vicio Marín, el bulldozer Trompi, el jovencísimo y estupendo César, el trabajador Bachiller

y el inquietante Liz, con su bigote.

También por entonces ascendió por vez primera el Sabadell, que tenía un medio centro magnífico (Arnau) y una delantera con la gran figura del delantero centro Del Pino, a quien se auguraba un porvenir brillante, en tiempos en que tantos porteros peligrosos podían encontrarse. Pero, de pronto Del Pino se quedó calvo, calvo, mondo y lirondo, sin solo pelo en la cabeza ni en las cejas. La gente le tomaba a broma, sin respeto para la infección que le había provocado tan súbita calvicie. Y se acabó Del Pino...

Subió a Primera el Betis, pero se mantuvo poco tiempo, pese a la tradicional fidelidad de su «hinchada». El clásico Sporting de Gijón (llamado ahora Real) también llegó a codearse entre los mejores. Y en Murcia, al que el veterano Solé le dio un gran rendimiento en la línea media, entre Castro y Huete, luego traspasado a Madrid. En un partido contra el Zaragoza, chocó con el portero Lerín y hubo que amputarse la pierna. Todo el país se solidarizó con el desdichado jugador y se celebraron partidos en su beneficio.

LAS QUINIELAS

Si, en los años cuarenta, el fútbol electrificaba ya a las masas. En 1946, por si algo faltaba, aparecieron las quinielas, aún en versión elemental y con premios baratos. Pero desde un principio interesantes. No que decir tiene que ya entonces los árbitros eran centro de todos los denuestos y causa de todas las derrotas para los «hinchas» exasperados. En Valencia no podía nombrarse a Gojenuri ni en Alicante a Cruella. Los «maestros» del fútbol se llamaban Escartín —ni que decir tiene—, Melcón, Ocaña, Fontbona, Tamarit, Falaguerra. Aunque ninguno de ellos se escapaba de la bronca y las almohadillas por culpa de algún penalty contra el equipo de casa...

Fiel-Servicios Especiales de EFE (Copyright F. Vizcaino Casas. Ed. exclusiva mundial EFE - Prohibida la reproducción total o parcial - Distribuidora exclusiva del libro «COMANDO DE LOS 40»: NUEVAS ESTRUCTURAS, Libertad, 16 - Madrid.)

PRACTICANTE

Igualas a domicilio
JOSE ANTONIO AGUERO
Avisos:
Travesía José Antonio, 17 -
Teléfono 422773



Frente a la sonrisa del árbitro catalán Agón los capitanes del Madrid y del Oviedo, Ipiña y Herrerrita, se saludan en el estadio Metropolitano, donde el equipo de Bernabéu jugó unos meses, mientras se construía su nuevo estadio. —(Foto Efe).

guerra y por eso ganó los campeonatos de Liga 1939-40, y 1940-41, con un armónico conjunto al que Zamora había dotado de estilo propio, aprovechando la sabiduría de los veteranos y la calidad de los jóvenes, Tabales, Mesa, Aparicio, Gabilondo, Germán, Machín, Enrique, Arenchibia, Pruden, Campos y Vázquez formaban el equipo «de gala». A veces jugaba Gabilondo de interior, Unquiri en la media y Manín de extremo derecha, con el «viejo» Elicegui en el vértice de la delantera. Y todavía quedaban en la reserva Guillermo, Alejandro, Blanco, Colón... Los rojiblancos utilizaron primero el campo de Vallecas, porque su Estadio Metropolitano estaba deteriorado por la guerra. Mientras se reconstruía, jugaron también bastantes partidos en Chamartín, feudo del «eterno rival», con gran indignación de los «conspicuos».

EL «ETERNO RIVAL»
Por cierto que el «eterno rival», el Madrid (todavía no tenía la denominación de «Reals», dada la lejanía de la Ley de Sucesión), pasó malos momentos en estos años cuarenta, sobre todo al principio de la década. La guerra civil había diezmado su conjunto; retirados Zamora y Ciriacó, muy gastado Quincoces, en el exilio los hermanos Regueiro y Emilín, el equipo blanco comparó en la Liga 39-40 con un conjunto desvaído, que solía formar así: Esquivia; Mardones (Olivares), Quincoces (Arzanegui), Souto (Villa); Bonet, Ipiña, Martín, Alonso, Alday, Lecue y Emilio.

Muchos veteranos y poca clase en los jóvenes, si salvamos al colosal «Chus» Alonso. Entrenaba Paco Brú, y aunque en la Liga primera de la década, el equipo no des-

la curiosa característica de no tener que alterar sus iniciales cuando salían los suplentes, que eran Arbiza y Barinaga. Aunque en realidad, Barinaga jugaba de todo, hasta de defensa, cuando hacía falta.

EN «TERRENO ENEMIGO»
El Madrid comenzó, mediando la década, la construcción de su estadio. Tuvo que jugar algunos meses

EL BARCELONA
El Barcelona se encaró con la Liga 39-40 también mermando en sus efectivos de preguerra. Dos de sus mejores jugadores —Raich y Escolá— habían sido «depurados» y tenían que cumplir sanción federativa. Estaba mal atrás, con un trío flojo —el portero Miró, los zagueros Anguera, Zabala, Benito— y la irregular media —donde jugaban Franco, Va, Rosalench, Llácer, Balmansa— tenía que alimentar una delantera que gozó, cedidos durante una temporada, a los ovetenses Herrerrita y Emilín como ala izquierda. En la derecha, Sospedra, Gracia, Valle. En el eje de ataque, el navarro Vergara, hasta que se destapó Mariano Martín, uno de los más fabulosos delanteros centros de la historia del fútbol español.

A quien machacaron las lesiones, por lo que cedió prematuramente su puesto en favor del joven César. También llegarían por entonces al equipo el moreno y menudo Bravo, el gigantesco portero Velasco, los duros Elías, Curta y aquellos dos hermanos rubios, Gonzalvo II y Gonzalvo III, que flanqueaban en la línea media al seguro Sanz.

El histórico club azulgrana recons-

solidez. Adquirió a Pruden —el doctor Prudencio Sánchez—, el canario Molowny, al también isleño Cabrera, a los vascos Elices y Ortiz, a Marro, al fogoso Pahiño, a los hermanos Alonso (Juan y Gabriel) a un medio centro inglés llamado Watson, que fracasó ruidosamente, lo mismo que su paisano, el entrenador mister Keeping...

truía así su tradición. Si bien sucedería en la temporada 1942 que su mala clasificación en la Liga le llevara a jugar la promoción para mantenerse en Primera. Curioso: esa misma temporada, ganaba el título de campeón de Copa frente al Atlético de Bilbao y, al siguiente domingo, venía holgadamente en la promoción. Habían vuelto al club Raich y Escolá y el viejo campo de Las Cortes vibraba nuevamente con las victorias del «Barsa».

OTRO «HISTORICO»
Otro «histórico», el Atlético bilbaíno, cumplió su tradicional función de «cantera» del fútbol español, aportando en la posguerra nuevos y magníficos jugadores, prontamente consagrados entre los mejores Macala, Ortiz, Panizo, Gainza, Echeverría (alejado prematuramente de los estadios a causa de una lesión pulmonar), Mieza, Arqueta, Iriando y un feroz centro delantero llamado Telmo Zarraoinandia, que le quitó el puesto al veterano Unamuno.

Lavadoras superautomáticas



PHILIPS

Un programa de lavado para cada clase de tejido

Galerías Sta. Columba

OPOSICIONES

AUXILIARES INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

- 120 plazas ambos sexos (Bachiller Elemental).
- Más de 180.000 pesetas anuales.
- Información: c/Hilanderas, 3, 2.º.

Muebles Cooperativa San Frutos

liquida todos los recibidores a precios baratísimos

¡NO SE LO PIERDA!

COOPERATIVA SAN FRUTOS

Provedor: muebles lázaro

COMERCIAL BALAY, S. A.

Precisa para ampliar su Servicio Técnico en Segovia y provincia

MECANICO REPARADOR

SE REQUIERE:

- Disponga de taller o local y vehículo.
- Dispuesto a viajar por zona.
- Conocimientos de electricidad.

SE OFRECE:

- Capacitación por cuenta de la Empresa.
- Compatibilidad con otros trabajos.
- Gastos de vehículo.
- Condiciones a convenir.

Los interesados se deben dirigir por escrito a

COMERCIAL BALAY, S. A., Prudencio Alvaro, 51. Madrid.

Aquí, todos los DEPORTES

Jugó muy bien el Acueducto en Móstoles

Pero, a pesar de dominar, como no tiró a gol, perdió por 2-1

La historia se repite. Ayer, de nuevo volvió a realizar un gran partido el C. D. Acueducto. Pero otra vez falló en el tiro a puerta, es más, no falló, sino que no tiró, por lo que todo su buen juego y su dominio de poco le sirvieron. Le falta un hombre que pise con decisión el área y que culmine las jugadas del equipo con el disparo a puerta. Cuando lo encuentre—y ojalá sea pronto—, las cosas cambiarán radicalmente. Porque jugar, se juega, y muy bien. Ayer, ante un fuerte enemigo como es el Móstoles, se demostró que se sabe llevar y pasar el balón con singular arte.

En el primer tiempo, el dominio correspondió al Acueducto, que además de imponerse a sus rivales —ante el lógico asombro del público— realizó un juego brillante, bonito, efectivo, pero... llegando al área, nadie lo pisaba, y ese juego bonito se retrasaba para otra vez, desde el

centro del campo, reanudarle hasta llegar nuevamente al área. ¡Lástima! Con un poco de decisión, el resultado habría sido muy otro. Sólo cabe destacar un gran tiro de Minguela que se estrelló en un poste.

En la continuación, el Acueducto siguió dominando, aunque con un juego más práctico y machacón, menos efectista y, por supuesto, algo más lento que en el primer tiempo, a causa del esfuerzo realizado. A pesar de este juego, a los cinco minutos de este tiempo se rompió la inactividad del marcador y el extremo derecha del Móstoles perforó la meta de Otero al rematar un pase recibido del interior izquierda. Hubo otro remate, esta vez de Reales, que se estrelló contra el poste y a los 22 minutos se produjo una desafortunada jugada que dio origen al segundo gol del Móstoles. Los defensores segovianos se quedaron quietos ante la posición de fuera de juego del interior derecha local, por lo que éste remató a placer a puerta, aunque con cierta indiferencia, pensando, posiblemente, que sería señalada su posición ilegal.

Los defensores del Acueducto pecaron de ingenuidad, pues deberían haber continuado la jugada hasta que el árbitro hubiera pitado el fuera de juego.

Sólo siete minutos más tarde llegó el gol del Acueducto. González centra retrasado un balón sobre la puerta y Julito remata rápido al fondo de la red.

A partir de este momento, el Acueducto se vuelca sobre el área local, hasta el punto de que todos sus jugadores, salvo el portero, iban al ataque para tratar de conseguir la bien merecida igualdad. El Móstoles pasó entonces por momentos de agobio, pero se defendieron como pudieron y sobre todo porque de nuevo volvió a fallar el remate en el Acueducto. En caso contrario, el resultado habría sido muy otro.

El Móstoles fue un equipo fuerte, cargado de veteranos, que juegan bien la pelota y dejan jugar al contrario, por lo que el partido resultó bonito y vistoso.

En el Acueducto todos los muchachos jugaron bien, pero aún así, se puede destacar la labor realizada por Juan Antonio, Reales y González. Los dos equipos jugaron con nobleza y el público se portó muy deportivamente.

El árbitro, bien, con el único fallo de no señalar el fuera de juego que costó al Acueducto el segundo gol.

Los segovianos presentaron la siguiente alineación: Otero; Valeriano, Pocholo, Vegas; Juan Antonio, González; Esteban, Reales, Minguela, Chiqui y Julito. A los 25 minutos del segundo tiempo, Agustín reemplazó a Chiqui.

E. Fraile

NO JUGO EL JUVENIL

No se celebró ayer el encuentro de juveniles Guadalajara - Acueducto, a causa de no haberse presentado el árbitro del encuentro.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Oviedo, 0; Betis, 0.
Valencia, 0; Real Madrid, 1.
Coruña, 0; Español, 0.
Zaragoza, 3; At. de Bilbao, 2.
Granada, 2; Real Sociedad, 0.
Barcelona, 0; Málaga, 0.
At. Madrid, 5; Celta, 1.
Las Palmas, 0; Castellón, 1.
Burgos, 2; Sporting Gijón, 1.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Barcelona.	9	6	2	1	12	5	14	+4
A. Madrid.	9	6	1	2	14	7	13	+3
Zaragoza.	9	4	4	1	15	6	12	+3
Español.	9	3	6	0	12	5	12	+4
R. Madrid.	9	4	3	2	8	6	11	+2
Málaga.	9	3	4	3	8	6	10	+2
Valencia.	9	2	5	2	10	7	9	-1
Granada.	9	2	5	2	7	8	9	-1
Coruña.	9	2	5	2	6	10	9	-1
A. Bilbao.	9	3	2	4	10	8	8	-1
R. Sociedad.	9	3	2	4	6	8	8	-1
Burgos.	9	3	2	4	8	12	8	-2
Gijón.	9	3	1	5	8	8	7	-1
Celta.	9	2	3	4	9	13	7	-1
Oviedo.	9	2	3	4	8	12	7	-3
Castellón.	9	3	1	5	7	12	7	-1
Las Palmas.	9	3	1	5	8	14	7	-3
Betis.	9	0	4	5	2	10	4	-4

SEGUNDA DIVISION

Leonesa, 0; Tenerife, 0.
Tarragona, 1; Hércules, 0.
Pontevedra, 0; Murcia, 1.
Rayo Vallecano, 3; Sabadell, 0.
Mallorca, 0; Logroñés, 0.
Baracaldo, 0; Santander, 0.
San Andrés, 1; Córdoba, 0.
Elche, 3; Cádiz, 0.
Sevilla, 3; Mestalla, 0.
Osasuna, 0; Valladolid, 0.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Santander.	10	6	4	0	11	2	16	+8
Mallorca.	10	7	2	1	13	4	16	+4
Elche.	10	6	3	1	15	7	15	+5
Sevilla.	10	5	4	1	15	6	14	+4
Murcia.	10	6	2	2	18	8	14	+4
Tarragona.	10	6	1	3	13	8	13	+1
San Andrés.	10	4	2	1	11	9	12	+2
Valladolid.	10	3	5	2	9	8	11	+3
Hércules.	10	4	2	3	8	9	10	
Baracaldo.	10	3	4	3	10	13	10	
Tenerife.	10	3	3	4	9	9	9	-1
Córdoba.	10	3	2	5	14	16	8	-4
Leonesa.	10	2	4	4	9	14	8	-4
Osasuna.	10	3	2	5	6	14	8	-2
Rayo Vall.	10	2	3	4	17	12	7	-3
Pontevedra.	10	2	3	5	11	15	7	-5
Logroñés.	10	0	6	4	8	14	6	-4
Cádiz.	10	1	3	6	9	16	5	-3
Sabadell.	10	1	3	6	8	16	5	-5
Mestalla.	10	0	4	6	3	12	4	-4

PRIMERA REGIONAL

Conquense, 2; Universitario, 1.
Manchego, 1; Carabanchel, 0.
Quintanar, 0; Valdemoro, 2.
Talavera, 2; Aranjuez, 0.
Alcázar, 1; Alcalá, 0.
Arganda, 3; Socuéllamos, 1.
Boetticher, 1; Avila, 1.
Herreros, 1; Leganés, 1.
Femsa, 1; Guadalajara, 2.
Segoviana-Unión, aplazado.

J. G. E. P. F. C. P.

Guadalajara.	10	7	3	0	22	9	17	
Manchego.	10	8	0	2	36	13	16	
Talavera.	10	6	2	2	14	4	14	
Conquense.	10	4	5	1	16	10	13	
Valdemoro.	10	5	3	2	14	9	13	
Alcázar.	10	6	1	3	18	12	13	
Carabanchel.	10	5	2	3	26	10	12	
Unión.	10	9	5	2	16	11	11	
Arganda.	10	4	3	3	19	14	11	
Leganés.	10	4	3	3	16	20	11	
Alcalá.	10	4	2	4	14	12	10	
Boetticher.	10	4	2	4	14	14	10	
Avila.	10	4	2	4	15	19	10	
Quintanar.	10	3	3	4	10	15	9	
Segoviana.	10	3	0	6	16	21	6	
Universitario.	10	2	2	6	10	21	6	
Aranjuez.	10	0	5	5	7	18	5	
Herreros.	10	2	1	7	10	24	5	
Femsa.	10	1	1	8	9	24	3	
Socuéllamos.	10	0	2	8	5	25	2	

ATLETISMO

Récord de participantes en las pruebas celebradas ayer en Segovia

Y nueva marca provincial infantil en salto de longitud

Importante jornada atlética la celebrada ayer en nuestra ciudad, a la cual se trasladaron un gran número de atletas madrileños. Para dar una idea concreta vamos a apuntar algunas cifras: participaron catorce clubs (once de Madrid y tres de Segovia), sumando un total de 235 actuaciones en este Trofeo CIDA.

Entre toda esta cantidad de atletas de cualquier edad y sexo, había algunos de categoría nacional, como la juvenil del Vallehermoso María José Martínez Guerrero, que posee cinco records de España; José L. Montero, del Vallehermoso, y Gómez Aparicio, del Marathon (ambos internacionales juniors).

Las marcas no fueron de gran valía pues debido a lo avanzado de la temporada todos los atletas ya están preparando la próxima. Por este motivo y por el excesivo número de participación sólo mentaremos a los segovianos más destacados: En 100 metros lisos, Vicente Ródenas Fernández, del Santa Bárbara, 11-9; en 100 m. l. femeninos, María Teresa Bermejo, del Blume, 14-5.

Pero la mejor actuación de los se-

govianos y casi nos atreveríamos a decir que de la reunión corrió a cargo de José A. Herrero Alonso, del Imperio, que en salto de longitud ganó su prueba y nos brindó un nuevo récord provincial y un buen puesto en el ranking nacional infantil con un salto de 5,60 metros, batiendo ampliamente el anterior de Fernando Arribas Orte con 5,35 m. Esta marca es mucho más valiosa aún, si tenemos en cuenta que Herrero nunca se ha dedicado a la longitud; esperamos del atleta segoviano que siga en esta línea y los cuatro records provinciales y su posición entre los diez primeros del ranking se mejoran en su próxima temporada de juvenil, para que siga subiendo el prestigio del atletismo segoviano.

El vencedor del Trofeo CIDA fue la A. D. Marathon, con 96 puntos.

J. L. Pascua

Hacia la organización del I Trofeo Ayuntamiento de Cantimpalos, de cross

Se han vuelto a mantener conversaciones para ultimar detalles sobre la organización del I Trofeo «Ayuntamiento de Cantimpalos» de campo a través; entre representantes del Ayuntamiento de Cantimpalos y la directiva del C. A. J. Blume, de E. y D., club colaborador de este trofeo.

Para que la prueba resulte un éxito se está llevando a cabo una gran labor, con el fin de traer a las máximas figuras españolas de este deporte, además de una nutrida representación de varias federaciones, como hace unos días anunciábamos. Se ha trazado el recorrido, en el que además de los obstáculos naturales que existen, se pondrán algunos en otras partes del circuito. Este circuito está situado al lado del campo de fútbol, al que habrá que bordear.

La expectación que existe entre los habitantes de Cantimpalos es evidente, lo mismo ocurre con los vecinos de los pueblos circundantes, por lo que habrá que contar con el tiempo para la brillantez de la prueba, ya que público no va a faltar.

Tomás Lorenzo

El partido G. Segoviana-Conquense podría jugarse en Baterías

El alcalde de la ciudad y algunos concejales visitaron ayer el campo de El Peñascal, para ver la forma de solucionar con mayor urgencia su debido acondicionamiento. No obstante, es posible que el domingo no se pueda jugar todavía en él, y a tal respecto se habla sobre la posibilidad de que el partido Gimnástica Segoviana-Conquense se juegue en el campo de Baterías. Por supuesto, y de momento, sólo rumores.

GANO EL JUVENIL

En Baterías se jugó ayer el encuentro Gimnástica Segoviana-Navalcarnero, de juveniles, que finalizó con el triunfo de los locales por 2-1.

LA QUINIELA GANADORA

Oviedo - Betis X
Valencia - Real Madrid 2
Coruña - Español X
Zaragoza - At. de Bilbao 1
Granada - Real Sociedad 1
Barcelona - Málaga X
At. de Madrid - C. de Vigo 1
Burgos - Gijón 1
Tarragona - Hércules 1
Rayo Vallecano - Sabadell 1
Baracaldo - Santander X
San Andrés - Córdoba 1
Elche - Cádiz 1
Osasuna - Valladolid X

282 boletos con 14 aciertos habían aparecido anoche; de 13 había 5.637 y de 12, 56.938. La recaudación fue de 348 millones de pesetas.

AUTOMOVILISMO

PINILLOS, en el puesto 14, ayer, en el Jarama

Jean Claude y D. Bell fueron los ganadores de las pruebas de la categoría 1.430 y Trofeo Seat, respectivamente, disputadas ayer en el circuito del Jarama. Jean Claude, con Selex NV 25, hizo un tiempo de 43-5-87.

En el puesto 14 se clasificó el piloto segoviano Rafael Pinillos, con Selex 25, en un tiempo de 44-55-46.

Solsona, del Español, denunciado por desconsideración al público

La Coruña, 5.—El jugador del Español, Solsona, ha sido denunciado a la autoridad por la fuerza pública que asistió hoy al estadio de Riazor, al partido Coruña-Español.

Solsona, en una jugada del encuentro, tuvo actos de desconsideración hacia el público, por lo que fue denunciado al gobernador civil.—Alfil.

Vehículos de ocasión

Land-Rover de todos los tipos en buen estado de funcionamiento.

Furgón Mercedes matrícula SG-17.137.

J. Horcajo, S. A. (Maquinaria)

Onésimo Redondo, 31

MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llámenos al teléfono 41.42.20 - SEGOVIA

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha

Asociación Intersindical del Polígono Industrial de Segovia JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

para el próximo día 7 de noviembre (martes) en la Delegación Provincial de Sindicatos, a las 19,30 horas en primera convocatoria y a las 20 horas en segunda, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º—Lectura de informes de la Junta Rectora.
 - 2.º—Situación económica de la Asociación.
 - 3.º—Renovación de cargos de la Junta Rectora.
 - 4.º—Ruegos y preguntas.
- Se ruega a todos aquellos industriales propietarios de parcelas de este polígono, acudan puntualmente a esta Junta General.
- EL SECRETARIO,

No hace falta tener disponible un millón de pts. para comprar una vivienda.

Por menos de 400.000 pesetas podrá adquirirla con cuatro dormitorios, comedor-estar, cocina y cuarto de baño. Dotadas de calefacción central por fuel-oil.

Exentas de Impuestos Y además... 14 años de facilidades

La construcción está en fase de cubierta de aguas, y se espera entregar las viviendas en un plazo inferior a un año.

Es una promoción de 200 viviendas sociales debida a la iniciativa privada segoviana.

Información y venta a partir del próximo jueves día 9, en I. Acueducto, Fernández Ladreda, 10, 3.º, teléfono 41-51-90, horas oficina.

TUR C-385

EL TRACTOR MAS COMPLETO PARA EL MEJOR SERVICIO AL AGRICULTOR



Equipado con:
• SERVO DIRECCION HIDRAULICA
• CONTROL DE PROFUNDIDAD
• FRENO HIDRAULICO
• EMBRAGUE HIDRAULICO AL CARDAN INDEPENDIENTE DE CAJA DE CAMBIOS
• CABINA CON CALEFACCION
• MULTIPOWER

Potencia 93 CV.
id.homologada 83 CV.

Servicio de repuestos garantizado

Importador y Distribuidor para España
Pedro Cabeza, S.A.
Don Jaime I, 34 * ZARAGOZA
Concesionario: **MOTOR AUTO**
Ezequiel González, 1 SEGOVIA

Hasta 2.000.000 de pts. a pagar en 10 años

¡así es el nuevo préstamo vivienda* de Bansander!

Disfrute desde hoy su casa propia para toda la vida.

El Banco de Santander, el primero que creó el servicio Préstamo-Vivienda en España, pone a su alcance y ¡desde ahora mismo! una casa de su propiedad... un piso a su nombre.

El Banco de Santander le proporciona ahora hasta 2.000.000 de pesetas, que pueden representar el 75% del valor de la vivienda y le ofrece... ¡hasta 10 años para pagarlo!

Los reembolsos son mensuales, comenzando a abonarse la primera mensualidad a partir de los 120 primeros días. Eso es pensar en todo, para poner a punto su nueva vivienda propia.

TABLA DE AMORTIZACIONES
75% a 10 años (incluidos intereses)
Para pisos cuyo valor se sitúe entre 500.000 y 2.700.000 ptas.

Importe Préstamo	Valor Piso	Mensualidad
375.000	500.000	5.155
1.125.000	1.500.000	15.466
1.875.000	2.500.000	25.777



BS BANCO DE SANTANDER
viaje con nosotros al futuro

* una nueva modalidad
de servicio de Bansander para Vd.



Garicano en Barcelona SERAN COMPLETAMENTE REVISADAS todas las instalaciones de gas natural

Barcelona, 5.—Al término de la reunión que presidió ayer el ministro de la Gobernación en el Gobierno Civil para el estudio de las circunstancias y condiciones que han concurrido en los accidentes originados por el uso de gas natural, se facilitó una nota para la prensa.

Se dice en ella que se procederá al plazo más breve posible, y bajo la dirección de personal especializado del Ministerio de Industria, a una revisión completa de todas las instalaciones de gas natural para asegurar el estricto cumplimiento de las normas publicadas por la Delegación de Industria de la provincia de Barcelona el 27 de junio de 1970, muy especialmente las que se refieren a ventilación de los locales, regulada en el artículo 4.2. El incumplimiento de esta última disposición podrá dar lugar a la suspensión del suministro de cualquier tipo de gas destinado al uso doméstico.

La compañía Catalana de Gas incrementará en todas las conducciones de gas natural la proporción de asfalto odorizante para que se puedan detectar fugas de dicho gas. El cumplimiento de estas medidas, por su carácter de urgencia, y la colaboración de todos los usuarios, garantizarán así totalmente la seguridad de que no se producirán explosiones de gas.

El Ministerio de Industria va a proceder al nombramiento de una comisión especializada que estudiará si existen en Barcelona y provincia circunstancias especiales que aconsejen ampliar las medidas que se dictaron para la conversión, procediendo, asimismo, a la homologación de los aparatos de gas, accesorios y equipos para su instalación. Se están estudiando por el Ministerio de la Vivienda los condiciona-

ACADEMIA ESTUDIO

Plaza del Salvador
PREPARACION DE LAS OPOSICIONES DE CARTEROS URBANOS

CONTROLE SU PROPIA INVERSION Y OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS CON UNA INVERSION DESDE 98.000 PTS. LE OFRECEMOS

— Instalarle un negocio que controlará usted mismo.
— Solamente deberá dedicar a este negocio 4 horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.
— Sin duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede usted ganar mensualmente 10.000 pesetas y con sólo 4 horas de trabajo semanales, escribanos y, sin ningún compromiso por su parte, se lo demostraremos.

CHEMICAL FRANCHISE ASSOCIATION DE ESPAÑA, S. A.

C/Floridablanca, 146 (edificio Florida), Barcelona-11,
o Av. Generalísimo, 87, 3.º, D, 1. Madrid-16.

GUIA MEDICA

CLINICA GILA
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2
Segovia Teléfono 41-20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultra-ondas. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTOTERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO
Médico oculista.
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por Incapacidad. Forense y médico de casas de socorro
Fdez. Ladreda, 18. Segovia
Teléfonos 418869 y 412713
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

JUAN DEL CAÑIZO
Médico
Medicina interna Rayos X
Tratado su consulta de Muerte Civil, 4 a Conde Sepúlveda, 27, izquierda. Consulta de 12 a 2
Teléfono 412566

A. DEL CAÑIZO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Vida, 4. Teléfono 412034
Segovia

FRANCISCO PARDO MONTES
Medicina infantil. Rayos X
De 11 a 1, excepto sábados
Canelo, 10, 2.º (Caño Grande)

INAUGURACION OFICIAL DE LA NUEVA UNIVERSIDAD DE MALAGA

Málaga, 5.—La Universidad necesita que los movimientos políticos no la elijan como campo de Agramante para sus ideas ni como plataforma para la difusión; quien hace eso, profesor o alumno, comete un acto de traición», ha dicho el director general de Universidades, Luis Suárez Fernández en el teatro Cervantes, de Málaga, en el solemne acto académico que con motivo del Día de la Universidad presidió esta mañana en nombre del ministro de Educación y Ciencia, que a última hora no pudo desplazarse. Al acto asistieron los rectores de todas las Universidades españolas, que acudieron al teatro vistiendo la toga, muceta y birrete.

En primer lugar, habló el alcalde de la ciudad, Cayetano Utrera Ravasa, quien dirigió un saludo especial a la Universidad de Granada y a todas las provincias españolas, cuyas Universidades estaban representadas por sus rectores.

LECCION MAGISTRAL

Seguidamente pronunció una lección magistral el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Federico Mayor Zaragoza.

LA MEDALLA DE ORO DE MALAGA A LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

Seguidamente el secretario de la Diputación Provincial dio lectura al acuerdo corporativo por el que se con-

El Vietcong exige a Washington que firme el acuerdo de paz

(Viene de la página 8)

zaciones políticas y religiosas, así como con toda clase de personas vietnamitas y extranjeras, incluso Ejército y Administración de Saigón, que aspiren a la paz y a la concordia nacional, para buscar conjuntamente el modo de poner fin a la guerra y de restaurar la paz sobre las bases estipuladas en el acuerdo.

RESPUESTA

Este comunicado constituye una respuesta al llamamiento hecho por el presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, para celebrar conversaciones con el Vietcong haciendo caso omiso de los norvietnamitas, a lo que se oponen decididamente los Estados Unidos.—(Efe-Reuter).

CINCO MIL CATOLICOS SE MANIFIESTAN EN SAIGON EN APOYO DE LA POSTURA DE VAN THIEU

Saigón, 5.—Cinco mil católicos survietnamitas, al grito de "abajo los comunistas", se han manifestado hoy en las calles de Saigón en contra del proyecto del tratado de paz negociado por Hanoi y Washington.

Cortadoras de fiambre Picadoras de carne Servicio técnico R. Sastre

Talleres Polígono Industrial
Teléfonos 420340 - 422449

ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora.
Avda. Fernández Ladreda, 18
Teléfono 413971

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Expofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo - Rayos X
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid
Consulta: Mañanas, de 12 a 2
Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)
Plaza Conde Alpuente, número 4
Teléfono 411710

LUIS GARCIA CARRETERO
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 9.30 a 12.30
F. Ladreda 2 (Azoqueño). Tl. 411465

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 8
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 413902

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta, de 11 a 1
Independencia, 3, 2.º Tel. 413748

SUCESOS APARECE EN LA CASA DE CAMPO EL CADAVER DE UN HOMBRE CON DOS PUÑALADAS

Madrid, 6.—Un nuevo y misterioso homicidio que, en principio, parece reunir todas las características de un asesinato, ha tenido lugar en Madrid. Esta vez el hecho ha sido descubierto en la Casa de Campo madrileña, exactamente en el lugar conocido con el nombre de Cuartel de Covatilla. Agentes de la Policía Municipal encontraron en las primeras horas de la mañana de ayer domingo el cadáver de un hombre. El cuerpo presentaba una gran puñalada en el bajo vientre y otra en la espalda.

El obispo dimisionario de Palencia, enfermo de gravedad

Palencia, 5.—Una ligera mejoría, dentro de la gravedad, ha experimentado el estado de salud del obispo dimisionario de Palencia, monseñor José Souto Vizoso.

Monseñor Souto Vizoso, de 80 años de edad, ingresó en la clínica de San Bernabé el pasado viernes, al producirse una agravación en su estado de salud a causa de una descompensación de su ataque diabético.

Ayer, y por consejo de los médicos que le atienden, quedaron suspendidas todas las visitas. Por la noche recibió el Viático.

INCENDIAN intencionadamente EL COCHE de un sacerdote

Galdácano (Vizcaya), 5.—El automóvil de un sacerdote, un «Citroen 2 CV», fue incendiado en la pasada madrugada, al parecer intencionadamente. Los autores del hecho rociaron el vehículo con dos latas de gasolina y después le prendieron fuego, por lo que ha quedado completamente destruido.

El sacerdote don Francisco Javier Aguirre Malloa, perteneciente a la parroquia de Santa María, de Galdácano, dejó el coche aparcado en el lugar denominado Zamacoa, junto a la avenida de Juan Bautista Uriarte, lugar donde lo incendiaron. Por el momento se desconoce la identidad de los autores del hecho, pero se da la circunstancia de que la matrícula no ha aparecido por ninguna parte.—Cifra.

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

TRENES	2042*	2044	2046	2048-D	2050	2052	2054	2056	2058-D	2060
Segovia	5,15	6,16	7,50	8,45	11,05	14,00	17,00	19,00	20,05	21,23
La Losa	5,25	6,26	8,00	—	11,17	14,10	17,10	19,11	—	21,33
Ortigosa del Monte	5,29	6,30	8,04	—	11,21	14,14	17,14	19,15	—	21,37
Otero	5,35	6,36	8,10	—	11,27	14,20	17,20	19,22	—	21,43
Los Angeles	5,39	6,40	8,14	—	11,31	14,24	17,24	19,26	—	21,47
El Espinar	5,44	6,45	8,20	—	11,37	14,30	17,29	19,32	20,30	21,52
San Rafael	5,48	6,49	8,25	—	11,41	14,35	17,33	19,37	—	21,58
Gudillos	5,52	6,53	8,29	—	11,45	14,39	17,37	19,41	—	22,02
Tablada	5,56	6,57	8,33	9,18	11,49	14,43	17,41	19,45	—	22,06
Cercedilla	6,04	7,05	8,42	9,25	11,57	14,51	17,49	19,53	20,45	22,20
Villalba	6,37	7,32	9,11	9,49	12,26	15,19	18,16	20,23	21,08	22,47
Pinar de Rozas	6,45	7,50	9,30	10,03	12,47	15,33	18,34	20,41	21,22	23,05
Pitis	7,01	8,06	9,46	—	13,04	15,49	18,50	20,57	—	23,21
Chamartín	7,10	8,15	9,55	10,27	13,15	16,00	19,00	21,05	21,46	23,30
Nuevos Ministerios	7,14	8,19	9,59	10,31	13,19	16,04	19,04	21,09	21,50	23,34
Recoletos	7,18	8,23	10,03	10,35	13,23	16,08	19,08	21,13	21,54	23,38
Madrid Atocha	7,21	8,26	10,06	10,38	13,26	16,11	19,11	21,16	21,56	23,41

* (El tren 2042 funciona los lunes y los días siguientes a festivos).

Madrid-Atocha Apeadero a Segovia

TRENES	2041	2043-D	2045	2047 ²	2049 ³	2051	2053-D	2055 ²	2059 ⁴
Madrid Atocha	7,15	8,45	9,15	11,15	14,30	18,40	19,35	20,00	22,00
Recoletos	7,18	8,48	9,18	11,18	14,33	18,43	19,38	20,03	22,03
Nuevos Ministerios	7,22	8,52	9,22	11,22	14,37	18,47	19,42	20,07	22,07
Chamartín	7,28	8,58	9,28	11,28	14,41	18,53	19,49	20,12	22,13
Pitis	7,36	—	9,36	11,36	14,51	19,01	—	20,20	22,21
Pinar de Rozas	7,54	9,21	9,53	11,53	15,08	19,18	20,11	20,37	22,39
Villalba	8,09	9,34	10,08	12,08	15,21	19,40	20,24	21,07	22,53
Cercedilla	8,46	9,59	10,36	12,36	15,48	20,09	20,45	21,34	23,21
Tablada	8,53	—	10,43	12,43	16,56	20,16	—	21,41	23,28
Gudillos	8,57	—	10,47	12,47	16,00	20,20	—	21,45	23,32
San Rafael	9,01	—	10,52	12,52	16,04	20,25	—	21,49	23,38
El Espinar	9,10	—	10,57	12,57	16,08	20,31	—	21,55	23,42
Los Angeles	9,15	—	11,02	13,02	16,13	20,36	—	22,00	23,47
Otero	9,19	—	11,06	13,06	16,17	20,44	—	22,04	23,51
Ortigosa del Monte	9,25	—	11,12	13,12	16,23	20,46	—	22,10	23,57
La Losa	9,29	—	11,18	13,18	16,27	20,50	—	22,14	24,00
Segovia	9,39	10,37	11,28	13,26	16,37	20,59	21,22	22,24	0,11

Segovia a Medina y Valladolid

TRENES	3071	3073	3075	3077
Segovia	7,35	13,35	16,45	22,30
Hontanares	7,48	13,48	16,58	22,43
Ahusín	7,54	13,54	17,04	22,49
Yanguas	8,03	14,00	17,10	22,55
Armuña	8,09	14,06	17,16	23,01
Ortigosa P.	8,15	14,12	17,22	23,07
Nava de la Asunción	8,26	14,23	17,33	23,18
Coca	8,33	14,30	17,40	23,25
Cirueltos de Coca	8,38	14,35	17,46	23,30
Fuente de Santa Cruz	8,42	14,39	17,50	23,34
F. Olmedo	8,47	14,44	17,55	23,39
Olmedo	8,52	14,49	18,00	23,44
P. Gallinas	9,05	15,02	18,14	23,57
Medina del Campo	9,13	15,10	18,22	0,05
Valladolid	—	—	—	19,07

Medina a Segovia

TRENES	3072 ¹	3074 ¹	3078 ¹	3080
Medina del Campo	6,50	9,20	18,25	20,30
Pozal Gallinas	6,58	9,28	18,33	20,38
Olmedo	7,12	9,41	18,46	20,51
F. Olmedo	7,17	9,46	18,51	20,56
Fuente de Santa Cruz	7,22	9,51	18,56	21,01
Cirueltos de Coca	7,26	9,55	19,00	21,05
Coca	7,31	10,00	19,05	21,10
Nava de la Asunción	7,39	10,07	19,12	21,18
Ortigosa P.	7,50	10,18	19,23	21,29
Armuña	7,56	10,24	19,29	21,35
Yanguas	8,04	10,30	19,35	21,41
Ahusín	8,10	10,36	19,41	21,47
Hontanares	8,16	10,42	19,47	21,53
Segovia	8,29	10,55	20,00	22,06

(1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2048, 2050 y 2058. Salidas 8,45, 11,05 y 20,05, respectivamente).
(2) Continúan a Medina (ver trenes 3073 y 3077. Salidas 13,35 y 22,30, respectivamente).
(3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075. Salida a las 16,51).
(4) Funciona domingos y festivos.

Trenes de largo recorrido

MADRID - VIGO	VIGO - MADRID	MADRID - SANTANDER	SANTANDER - MADRID
617	618	923	924
Madrid	21,05	Vigo	20,10
Villalba	21,42	Orense	23,10
Segovia	22,47	Zamora	4,22
Medina	0,28	Medina	5,44
Zamora	2,02	Segovia	7,20
Orense	6,40	Villalba	8,30
Vigo	9,30	Madrid-PP.	9,15

